

DENTALUX

Elektrolytisches Glänzgerät für CoCr-Prothesengerüste

Electrolytic polishers for two frame works

Appareils de polissage électrolytique pour deux squelettes



Bestell Nr. - ordering No. - reference

20 47000 000 Dentalux

20 48000 000 Dentalux automatic

DENTALUX

Mit den Versionen DENTALUX und DENTALUX AUTOMATIC bietet OBODENT zwei technisch ausgereifte Glänzgeräte an. Beide Geräte sind für das gleichzeitige Glänzen von zwei Prothesengerüsten ausgelegt, sind leistungsfähig, leicht zu bedienen, betriebssicher und besitzen eine lange Lebensdauer. Für diese Langlebigkeit wird bei Kathodenblechen und Objekthaltern für Prothesengerüste durch Verwendung von Titan sorgort.

Gegenüber der bewährten Ausführung DENTALUX bietet das DENTALUX AUTOMATIC zusätzliche Vorteile, zum Beispiel:

- automatische Bewegung der Glänzobjekte für besonders gleichmäßiges Glänzen
- temperiertes Glänzbad für schnelleres und intensiveres Glänzen durch automatisches Heizen oder Kühlen
- elektronische digitale Zeitschaltuhr mit akustischem Signal für das Programmende
- LED-Anzeigen für den gewählten Strom (1-9 A) und den Betriebszustand des Gerätes
- Titan oder Kunststoff als Werkstoffe für alle Gerätekomponenten, die mit Glanzflüssigkeit in Berührung kommen können
- problemloser Glänzbadwechsel durch Schnellkupplung des Badbehälters
- wahlweise Kühlung des Gerätes durch Anschluss an die Wasserleitung oder einen Umlaufkühler, für den die erforderliche Steckdose standardmäßig bereits eingebaut ist

Aufgrund der weltweit unterschiedlichen Spannungen liefern wir DENTALUX neben der Grundversion 230 V / 50 Hz auch in 115 V / 60 Hz; andere Spannungen auf Anfrage.

DENTALUX

The DENTALUX and the DENTALUX AUTOMATIC from OBODENT are two technically mature electro-polishers.

Both high-performance units are designed for the simultaneous electro-polishing of two frameworks, are easy to operate, reliable and have a long service life. Their durability is ensured by the use of cathode sheets and framework holders made of titanium.

The DENTALUX AUTOMATIC offers a number of additional advantages compared with the tried and tested DENTALUX version:

- automatic movement of the objects to be polished, for particularly uniform polishing
- temperature-controlled polishing bath for quicker, more intensive polishing through automatic heating or cooling
- electronic digital timer with acoustic signal indicating end of program
- LEDs indicating the selected current (1-9 A) and operational status of the unit
- all unit components which come into contact with polishing solution are made from titanium or plastic
- polishing bath easy to change thanks to rapid-action coupling of bath container
- unit can be cooled by connecting to the water line or to a circulation-type cooler, for which the necessary socket is already fitted as standard

To cater for different voltages around the world DENTALUX is available in 230 V / 50 Hz as well as 115 V / 60 Hz as standard; other voltages on inquiry.

DENTALUX

Avec les versions DENTALUX et DENTALUX AUTOMATIC OBODENT vous offre deux appareils de polissage techniquement mûris.

Conçus pour le polissage simultané de deux armatures de prothèses, les deux appareils se distinguent par leur rendement élevé, leur utilisation aisée et leur grande fiabilité. Le titane utilisé pour les tôles formant la cathode et les supports des armatures leur conférant en outre une longue durée de vie.

Par rapport à la version éprouvée "standard", DENTALUX AUTOMATIC présente les avantages supplémentaires suivants:

- maintien automatique en mouvement des objets à polir pour l'obtention d'un polissage uniforme
- équilibrage automatique de la température du bain, garantissant un polissage plus rapide et plus intense
- minuterie électronique à affichage numérique avec signal acoustique indiquant la fin du programme
- affichage de l'intensité de courant sélectionnée (1-9 A) et du régime par diodes lumineuses
- titane ou matière plastique pour tous les éléments de l'appareil pouvant entrer en contact avec le liquide de polissage
- échange aisé du bain grâce à un dispositif de désoldarisation rapide du bac
- refroidissement de l'appareil au choix par raccord à une conduite d'eau ou au moyen d'un refroidisseur à circuit fermé pour lequel une prise spéciale est prévue sur l'appareil

En raison des différents voltages utilisés dans le monde, nous fournissons le DENTALUX, en dehors de la version de base pour le 230 V / 50 Hz, également pour le 115 V / 60 Hz ; autres voltages sur demande.

Technische Daten – Technical Data – Caractéristiques techniques

	DENTALUX	DENTALUX AUTOMATIC
Breite – Width – Largeur:	320 mm	360 mm
Tiefe – Depth – Profondeur:	280 mm	360 mm
Höhe – Height – Hauteur:	230 mm	310 mm
Gewicht – Weight – Poids:	7,2 kg	17 kg
Spannung – Voltage – Tension:		
primär – primary – primaire:	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
sekundär – secondary – secondaire:	24 V	12 V
Leistung – Rating – Puissance:	220 VA	350 VA
Leistung Gleichstromseite – D. C. output – Puissance courant continu: max. 190 W		108 W
Füllmenge Badbehälter – Bath capacity – Capacité du bac:	2 x 1,5 l	2,75 l

Da wir ständig an der Weiterentwicklung unserer Laborgeräte arbeiten, behalten wir uns Konstruktionsänderungen vor.

Since we have a policy of continuous product improvement we reserve the right to change Specifications and design without notice.

Désireux d'apporter sans cesse des améliorations à nos appareils de laboratoires, nous réservons toutes modifications de la conception.